

Inhalt

Vorwort	7
Band I. Vergleichende Grammatik der keltischen Sprachen	35
Kap.I. Der Begriff <i>keltisch</i>	37
1. Die lebenden keltischen Sprachen	37
1.1. Irisch	37
1.2. Kymrisch	38
1.3. Bretonisch	39
2. Die ausgestorbenen keltischen Sprachen	40
2.1. Keltiberisch	40
2.2. Gallisch	41
2.3. Lepontisch	41
2.4. Galatisch	42
2.5. Piktisch	42
2.6. Kornisch	44
2.7. Manxisch	44
3. Verwandtschaft der keltischen Sprachen untereinander	44
3.1. Sprachverwandtschaft als Begriff	44
3.2. Zwanzigerzählung	46
3.3. Unpersönliche Verbformen	47
3.4. Flektierende Präpositionen	48
3.5. Personalpronomina	48
3.51. proklitisch	48
3.52. infigiert	48
3.53. nachgestellt	49
3.54. eigentonig	49
3.55. eigentonig und fokuswechselnd	49
4. Keltisch als Teilfamilie des Indogermanischen	50
4.1. Die Zahlen	50
4.2. Indogermanisches /p/	50
4.3. Urk.idg. /ē ī/	52
4.31. Beispiele mit indogermanischer Etymologie	52
4.32. Beispiele für urk. /ī/ < idg. /ei/	52
4.33. Urk. /ē/ < idg. /ei/	52
4.34. Beispiele ohne indogermanische Etymologie	53
4.4. Ir. /i:/ < idg. /ai/	53
4.5. Exkurs: Germanischer Konsonantismus	54

	SS.
5. Goidelisch und Gallisch	56
5.1. Indogermanisches /k ^w /	56
5.2. Klangfarbenkorrelation der Konsonanten	57
5.3. Kasusflexion	58
5.4. Kopula	58
5.5. Ausgliederung	59
6. Italo-keltisch	61
6.1. Deklination	61
6.2. Deponentia	61
6.3. Indogermanisches /a o/	62
6.4. Indogermanisches /ā ō/	63
6.5. Infigiertes Objektspronomen	64
7. Bibliographie	65
7.1. Vergleichende Grammatik	65
7.2. Ausgliederung	66
7.3. Piktisch	66
7.4. Keltische Sprachen: Gesamtüberblick	67
7.5. Wörterbücher	68
7.6. Literatur	69
7.7. Kulturgeschichte	70
Kap. II. Keltischer Konsonantismus: Die Anlautmutationen	71
1. Die Lenismutation	71
1.1. Das morphonologische Paradigma	71
1.2. Die syntaktischen Bedingungen	73
2. Die Entstehung der Lenismutation	74
2.1. Morphonologische Rekonstruktion	74
2.2. Die phonetischen Bedingungen	75
2.3. Sonderentwicklung des Gallischen	75
2.4. Irische Relikte im Gallischen	75
2.5. Verifikation der Bedingungen	77
2.6. Die kymrischen aspirierten Liquiden	79
3. Die Spiransmutation	80
3.1. Das morphonologische Paradigma	80
3.2. Die syntaktischen Bedingungen	80
4. Die Entstehung der Spiransmutation	81
4.1. Die phonetischen Bedingungen	81
4.2. Verifikation der Bedingungen	81

	SS.
5. Die Nasalmutation	84
5.1. Das morphonologische Paradigma	84
5.2. Die syntaktischen Bedingungen	84
6. Entstehung der Nasalmutation	84
6.1. Die phonetischen Bedingungen	84
6.2. Verifikation der Bedingungen	86
7. Phonetisch bedingte Alternationen	88
7.1. Kymrische Nasalverschleifung	88
7.2. Gälische Nasalverschleifung	88
7.3. Irische Nasalverschleifung	89
7.4. Bretonische Verhärtung	89
8. Bibliographie	90
8.1. Zur Entstehung der Mutationen	90
8.2. Lateinische Lehnwörter im Kymrischen und Bretonischen	91
8.3. Theorie der syntaktischen Relationen	91
8.4. Rekonstruktion des indogermanischen Konsonantismus	91
8.5. Synchronie der Mutationen	92
Kap.III. Keltische Syntax	93
1. Wortstellung <i>VSO</i> (Verb-Subjekt-Objekt)	93
1.1. Unmarkierte Wortstellung	93
1.2. Unmarkierte Zweit- und Endstellung des Verbums im Gallischen	94
1.3. Gruppe <i>verbum infinitum</i> - <i>verbum finitum</i>	94
1.4. Thema vor Rhema	94
1.5. Irische Endstellung des pronominalen Objekts	95
1.6. Fokussierung	95
1.7. Gälische "Relativsätze"	97
2. Absolute und konjunkte Verbformen	98
2.1. Gälisch	98
2.2. Irisch	99
2.3. Kymrisch und Bretonisch	99
3. Präpositionale Syntax	100
4. Abhängige 'und'-Sätze	102
5. Verbale Gruppe an Stelle eines Nomens	103

	SS.
6. Unpersönliche Kopulasyntax	104
6.1. Morphologie der Kopula	104
6.2. Konstituenten der Kopulakonstruktionen	105
6.3. Abstrahierende nominale Gruppen	106
6.4. Individualisierende nominale Gruppen	107
6.5. Konstruktionstyp <i>ar mhaith leat tae</i>	108
6.6. Konstruktionstyp <i>is breá an aimsir í</i>	109
6.7. Konstruktionstyp <i>Ystafell Gynddylan ys tywyll heno</i>	110
7. Nominale Gruppen	110
7.1. Genitivgruppen	110
7.2. Determinativkomposita: <i>determinatum</i> vorangestellt (<i>afrywiog</i>)	112
7.3. Determinativkomposita: <i>determinans</i> vorangestellt (<i>rhywiog</i>)	113
7.31. <i>determinans</i> im Genitiv	113
7.32. <i>determinans</i> im Nominativ	114
7.4. Das Attributivkompositum	114
8. Bibliographie	115
Kap.IV. Keltischer Akzent	117
1. Der einfache Zeichenkörper	117
2. Der komplexe Zeichenkörper	120
3. Die Kommutationsklassen	121
4. Morphonologischer Wandel	122
5. Gallische Namen	124
6. Bretonische Neuerungen	126
6.1. Wandel der Längenkorrelation	126
6.2. Vokalreduktion	126
6.3. Distinktiver Akzent	126
6.4. Aufgabe des Wortakzents	127
7. Akzentverschiebung bei Wortableitung	128
7.1. Britische Suffigierung	128
7.2. Britische Präfigierung	128
7.3. Irische Suffigierung	129
7.4. Irische Präfigierung	129
8. Bibliographie	131

	SS.
Kap.V. Keltische Toponymie	133
1. Morphologie	133
1.1. Die Genitivgruppe	133
1.2. Die attributive Gruppe	135
1.3. Die präpositionale Gruppe	136
1.4. Kompositum: <i>determinans</i> in Erststellung	136
1.5. Kompositum: <i>determinans</i> in Zweitstellung	137
1.6. Einfache generische Konstituente	139
1.7. Einfache spezifizierende Konstituente	140
1.8. Toponymische Formantien	141
2. Historische Veränderungen	144
2.1. Undurchsichtigkeit	144
2.2. Fehlende Konsonantenmutation	147
2.3. Gemischtsprachige Namen	148
3. Häufiges Wortmaterial in geographischen Namen	150
3.1. Gemeinkeltisches Wortmaterial	150
3.2. Gemeinbritisches Wortmaterial	152
3.3. Gemeinirisches Wortmaterial	153
3.3a. Gälisches Wortmaterial	154
3.4. Bretonisches Wortmaterial	155
3.5. Kymrisches Wortmaterial	155
3.6. Gallisches Material außerhalb der Bretagne	156
4. Bibliographie	162
4.1. Irisches Sprachgebiet	162
4.11. Irland	162
4.12. Gälischsprachiges Schottland	162
4.13. Insel Man	162
4.2. Britisches Sprachgebiet	162
4.21. Keltisches Britannien	162
4.22. England	163
4.23. Wales	163
4.24. Britischsprachiges Schottland	164
4.3. Festlandkeltisches Sprachgebiet	164
4.31. Bretonisches und französisches Sprachgebiet	164
4.32. Deutsches Sprachgebiet	165
4.33. Südwestdeutsches Sprachgebiet	166
4.34. Rheinisches, ehemals gallisches Sprachgebiet	167
4.35. Oberitalien und Spanien	167
4.4. Antike Quellen	168

	S S.
Band II. Die Einzelsprachen und ihre Literaturen	169
Kap. VI. Bretonische Literatur	173
1. Kulturelles Selbstverständnis: 1.1 Gründungssagen	173
1.2. Zurückweichen der bretonischen Kultur	177
1.3. Zeitgenössische Gegenreaktionen	182
2. Drama und Erzählprosa: 2.1. Mysterienspiele	183
2.2. Erzählprosa	186
2.21. <i>Anaon</i>	186
2.22. Märchen	186
2.3. Moderne Kunstprosa	188
3. Dichtung	192
3.1. Schriftliche Überlieferung	192
3.2. Mündliche Überlieferung	195
3.3. Zum Druck bestimmte, moderne Lyrik	197
3.4. Metrik	199
3.41. <i>Cynghanedd lusg</i>	199
3.42. <i>Rhupunt</i>	201
3.43. <i>Gair cyrch</i>	202
4. Bibliographie: 4.1. Kulturelles Selbstverständnis	204
4.2. Drama und Erzählprosa	205
4.21. Mittelbretonische Texte	205
4.22. Moderne Texte	206
4.23. Märchen	206
4.24. Heiligenleben	206
4.3. Dichtung	206
4.31. Mittelalterliche Texte	206
4.32. Texte aus mündlicher Überlieferung	207
4.33. Zum Druck bestimmte, moderne Texte	207
4.4. Literaturgeschichte	208
Kap. VII. Bretonische Sprache	211
1. Wortschatz	211
1.1. Autochthoner Wortschatz	211
1.11. Himmelsrichtungen	211
1.12. Zeitbezeichnungen	212
1.13. Richtungsadverbien	213
1.14. Deiktische Ortsadverbien	213
1.15. Personenbezeichnungen	213
1.16. Alltägliche Gebrauchswörter	213

	SS.
1.2. Lateinisch-französischer Wortschatz	215
1.21. Integration	215
1.22. Entlehnung aus dem gesprochenen Latein	216
1.23. Entlehnung aus dem Altfranzösischen	218
1.24. Jüngere Entlehnungen	219
2. Phonetik	220
2.1. Tonhöhenkorrelation	220
2.2. Vokalismus	220
2.3. Konsonantismus	223
2.4. Rechtschreibung	225
2.5. Bretonisch-kymrische Isoglossen	227
2.6. Labile /n r/	228
2.7. Vokalharmonie	228
2.8. Erweitertes Mutationsparadigma	229
3. Morphologie	230
3.1. Pluralbildung	230
3.11. Endung <i>-où</i>	230
3.12. Endung <i>-i</i>	230
3.13. Suffixspezifische Pluralbildungen	230
3.2. Das <i>i</i> -Futurum	231
3.3. Vergangenheitstempora	232
3.4. Das Objektpronomen	233
3.5. Das Konditionale	234
3.6. Die Artikel	235
3.7. Wortbildung: 3.71. Diminutiva mit Suffix <i>-ig</i>	235
3.72. Inchoativa mit Suffix <i>-a</i>	235
3.73. Zeitdauer mit Suffix <i>-vezh</i>	236
3.74. Weibliche <i>agentes</i> mit Suffix <i>-ez</i>	236
3.75. <i>Nomina actionis</i> mit Suffix <i>-ezh</i>	236
4. Syntax	236
4.1. Wortstellung	236
4.2. Die Kopula <i>eus</i>	238
4.3. Die Kopula <i>eo</i>	239
4.4. Die Kopula <i>zo</i>	240
4.5. Die Kopula <i>emañ</i>	241
5. Überlieferung	242
5.1. Altbretonische Glossen	242
5.2. Lexikographie	244
5.3. Periodisierung	245

6. Bibliographie	SS. 246
6.1. Grammatik	246
6.2. Phonetik und Dialektologie	246
6.3. Historische Grammatik	246
6.4. Wörterbücher	247
6.5. Älteste Texte	249
 Kap. VIII. Kymrische Literatur	 253
1. Kulturelles Selbstverständnis	253
1.1. Gründungssagen und antike Berichte	253
1.2. Zurückweichen der kymrischen Kultur	258
1.3. Kymrische Renaissance	261
2. Erzählprosa und Drama	265
2.1. Die <i>Pedair Cainc</i> ‘vier Zweige’	265
2.11. Der erste Zweig	266
2.12. Der zweite Zweig	266
2.13. Der dritte Zweig	267
2.14. Der vierte Zweig	267
2.2. Die vier Arthurromanzen	268
2.3. Die drei Burlesken	270
2.4. Die Triaden	271
2.5. Moderne Kunstprosa	272
2.6. Drama	273
3. Dichtung	274
3.1. Die ältesten Dichter	274
3.2. Die Dichtung an den Fürstenhöfen	276
3.3. Die <i>cywyddwyr</i>	277
3.4. Neuere Dichtung	279
4. <i>Ars poetica</i>	280
4.1. Hierarchie der Gelehrten	280
4.2. <i>Cynghanedd</i>	281
4.3. Strophenformen	282
4.31. <i>cywydd</i>	282
4.32. <i>toddaid</i>	283
4.33. <i>englyn</i>	283
4.34. <i>rhupunt</i>	284
4.35. <i>gwawdodyn</i>	285

	SS.
4.4. Gattungen	285
4.41. <i>Darogan</i>	285
4.42. <i>Gorhoffedd</i>	286
4.43. <i>Dychangerdd</i>	288
4.44. Epigramm	288
5. Bibliographie	290
5.1. Kulturelles Selbstverständnis	290
5.11. Quellen	290
5.12. Moderne Historiographie	291
5.13. Heiligenleben und Kirche	291
5.14. Kulturelle Renaissance	291
5.2. Erzählprosa und Drama	292
5.21. Texte	292
5.22. Monographien	293
5.3. Dichtung	294
5.31. Texte	294
5.32. Monographien	296
5.4. Literaturgeschichte	296
Kap.IX. Kymrische Sprache	299
1. Wortschatz	299
1.1. Farbwortschatz	299
1.2. Umgangssprachlicher Wortschatz	300
1.3. Lateinische Lehnwörter	300
1.4. Englische Lehnwörter	303
2. Phonetik	304
2.1. Vokalismus	304
2.11. Inventar	304
2.12. Alternationen: Produktive Vokalalternation	305
2.13. Alternationen: Historischer <i>i</i> -Umlaut	306
2.2. Konsonantismus	307
2.21. Inventar	307
2.22. Alternation: Aspirierte Liquiden und Nasale	308
3. Morphologie	309
3.1. Numerus: 3.11. Produktive Klassen	309
3.12. Restklassen	309
3.13. Individualisierender Singular	310
3.2. Genus	310
3.3. Steigerung	312

	SS.
3.4. Personalpronomina	313
3.5. Finites Verbum	313
3.6. Verbalnomen	315
3.7. Inchoative Verben	317
4. Stilistik.	318
4.1. Personalpronomina	318
4.11. proklitisch	318
4.12. eigentonig	318
4.13. infigiert	318
4.2. Finites Verbum	319
4.3. Mutationen	319
4.4. Kunstwörter	319
4.5. Zehnerzählung	320
5. Überlieferung	321
5.1. Inselgallisch	321
5.2. Britisch-lateinisch	322
5.3. Altkymrisch	322
5.31. Texte	322
5.32. Altkymrisch-bretonische Isoglossen	322
5.4. Mittelkymrisch	323
6. Bibliographie	325
6.1. Grammatik	325
6.2. Phonetik	325
6.3. Historische Grammatik	325
6.4. Wörterbücher	326
6.5. Älteste Texte	327
6.6. Bibliographisches Nachschlagewerk	328
Kap.X. Kornisch	331
1. Kulturelles Selbstverständnis	331
1.1. Kornisches Festland	331
1.2. Die Scillyinseln	333
2. Überlieferung	334
2.1. Altkornisch	334
2.2. Klassisches Kornisch	335
2.3. Spätkornisch	337

	SS.
3. Literatur	338
3.1. Mysterienspiele	338
3.2. Metrik	340
3.3. Erzählprosa	341
4. Sprache	343
4.1. Isoglossen	343
4.2. Kornische Lehnwörter im Englischen	346
5. Bibliographie	347
5.1. Kulturelles Selbstverständnis	347
5.2. Neukornische Sprache	347
5.3. Sprachgeschichte	347
5.4. Wörterbücher	348
5.5. Texte	348
5.6. Literaturgeschichte	349
Kap. XI. Keltisch in Mittel- und Osteuropa	351
1. Projektionen eines Selbstverständnisses	351
1.1. Antike Zeugnisse	351
1.2. Gallische Kultur	356
1.3. Moderne <i>imaginatio</i>	359
2. Sprachliche Überlieferung	361
2.1. Lepontisch	361
2.2. Gallisch	362
3. Textgattungen	364
3.1. Name des Eigentümers	364
3.2. Widmung bzw. Schenkung	364
3.3. Beschwörung	366
3.4. Annäherungsversuch	369
3.5. Trinkspruch	369
4. Phonetik	370
4.1. Konsonantismus	370
4.2. Vokalismus	372
5. Morphologie	373
5.1. Nomen	373
5.11. <i>o</i> -Stämme	374
5.12. <i>ā</i> -/ <i>jā</i> - Stämme	374
5.13. <i>i</i> - Stämme	375
5.14. Athematische Stämme	375
5.2. Verbum	376

	SS.
6. Bibliographie	377
6.1. Kulturgeschichte	377
6.2. Texte	378
6.3. Sprache	380
6.31. Gallisch und Lepontisch	380
6.32. Galatisch	380
Kap. XII. Irische Literatur	385
1. Kulturelles Selbstverständnis	385
1.1. Gründungssagen	385
1.11. Partholonier	385
1.12. Nemeder	385
1.13. Fomorianer	386
1.14. <i>Tuatha Dé Danann</i>	386
1.15. Míls Nachfahren	386
1.16. Noahs Nachfahren	387
1.2. Die vier Königreiche	388
1.3. Der Abwehrkampf	389
1.4. Irische Renaissance	392
2. Erzählprosa	393
2.1. Thematik	393
2.2. Die vier Stoffbereiche	395
2.21. Die vorhistorischen Sagen	395
2.22. Die Ultersage	397
2.23. Die Fionnsage	399
2.24. Die Königssagen	401
2.3. Die Burlesken	402
3. Dichtung	406
3.1. Organisation	406
3.2. Die älteste Dichtung	406
3.3. Die bardische Dichtung	407
3.31. <i>dheibhí</i>	408
3.32. <i>rannaíocht</i>	410
3.33. <i>ochtfhoclach</i>	412
3.4. Die neuere Dichtung	413

	SS.
4. Bibliographie	416
4.1. Epische Überlieferung: Quellen	416
4.2. Literarhistorische Nachschlagewerke	416
4.3. Erzählprosa: Sammelbände	417
4.4. Erzählprosa: Einzelausgaben	419
4.5. Erzählprosa: Monographien	421
4.6. Dichtung: Sammelbände	422
4.7. Dichtung: Einzelausgaben	423
4.8. Dichtung: Monographien	423
 Kap. XIII. Irische Sprache	 425
1. Wortschatz	425
1.1. Richtungsbezeichnungen	425
1.2. Klassenwörter	426
1.3. Kardinalzahlen	427
1.4. Lateinische Lehnwörter	428
1.5. Französische Lehnwörter	429
1.6. Englische Lehnwörter	430
1.7. Europäische Wörter irischer Herkunft	430
2. Phonetik	432
2.1. Konsonantismus	432
2.11. Die Klangfarbenkorrelation	432
2.12. Das Inventar	433
2.13. Retroflexe Nasale und Liquiden	434
2.14. Labile /l, n, r/	435
2.2. Vokalismus	435
2.3. Rechtschreibung	437
3. Morphologie	438
3.1. Flexion der Nomina	438
3.11. Maskulina	439
3.12. Feminina	441
3.13. Genus	442
3.14. Restklassen	443
3.2. Steigerung der Adjektive	444
3.3. Flexion der Verben	444
3.31. Athematische Verben	445
3.32. Thematische Verben	446
3.33. Restklassen	447

	SS.
3.4. Affixableitungen	447
3.41. Qualifizierende Substantive/ Adjektive	448
3.42. Qualifizierende Verbaladjektive	448
3.43. Negierende Substantive/ Adjektive	448
3.44. Intensivierende Substantive/ Adjektive	449
3.45. Die <i>ban</i> -Komposita	449
3.46. Diminutiva	450
3.47. Individualisierende Beinamen auf <i>-ach</i>	451
4. Überlieferung	452
4.1. Altirisch	452
4.2. Mittelirisch	453
4.3. Frühneuirisch	454
4.4. Neuirisch	455
5. Bibliographie	456
5.1. Grammatik	456
5.2. Phonetik und Dialektologie	456
5.3. Historische Grammatik	456
5.4. Wörterbücher	457
5.5. Älteste Quellen	458
Kap. XIV. Das Irische auf den britischen Inseln: Gälisch, Manxisch	463
1. Kulturelles Selbstverständnis	463
1.1. Schottland	463
1.2. Man	468
2. Wortschatz	470
2.1. Skandinavische Lehnwörter	470
2.2. Englische Lehnwörter	471
2.3. Eigenbedeutung gälischer Wörter	471
2.4. Gälischer Eigenwortschatz	472
2.5. Monatsnamen	474
2.6. Entlehnung ins Englische	474
3. Phonetik	476
3.1. Konsonantismus	476
3.11. Stimmhaftigkeitskorrelation	476
3.12. Präaspiration	477
3.13. Die retroflexen Konsonanten	477
3.131. Die retroflexen Nasale	477
3.132. Die retroflexen Liquiden	478

	SS.
3.2. Vokalismus: 3.21. 'Lange' Vokale	479
3.22. 'Kurze' Vokale	480
3.23. 'Diphthonge'	481
3.24. 'Nasalierte' Vokale	482
3.25. Enklitische Vokale	482
3.3. Gälische Rechtschreibung	484
3.4. Manxische Rechtschreibung	485
4. Morphologie: 4.1. Flexion der Nomina	486
4.2. Pronomina: 4.21. Infigierte Pronomina	486
4.22. Anaphorisches Pronomen	487
4.3. Athematische Verben	487
4.31. Tempus	487
4.32. Absolute und konjunkte Formen	488
4.321. Absolute Formen	488
4.322. Konjunkte Formen	488
4.323. Restklassen	489
4.4. Thematische Verben	489
4.41. Themaelement	489
4.411. Absolute Formen	489
4.412. Konjunkte Formen	489
4.42. Personalendungen	490
5. Literatur	491
5.1. Schottische Dichtung	491
5.2. Schottische Erzählprosa	494
5.21. Heroische Prosa	494
5.22. Märchen	495
5.3. Insel Man	498
6. Bibliographie	500
6.1. Kulturelles Selbstverständnis	500
6.11. Schottland	500
6.12. Man	500
6.2. Wörterbücher	501
6.21. gälisch	501
6.22. manxisch	502
6.3. Sprachwissenschaft	502
6.31. gälisch	502
6.32. manxisch	503

	SS.
6.4. Texte	503
6.41. gälisch	503
6.42. manxisch	505
6.5. Monographien	505
Kap. XV. Keltisch auf der iberischen Halbinsel	507
1. Spuren eines Selbstverständnisses	507
1.1. Keltiberer	507
1.2. Lusitanier	507
2. Überlieferung	508
2.1. Keltiberisch	508
2.2. Lusitanisch	511
3. Phonetik	512
3.1. Keltiberisch	512
3.2. Lusitanisch	513
4. Wortschatz	513
5. Morphologie	514
5.1. Nominalflexion	514
5.2. Verbalflexion	514
5.3. <i>deictica</i>	515
6. Syntax: 6.1. Wortstellung	515
6.2. Nominale Gruppen	516
6.3. Postpositionen	516
7.. Bibliographie	517
7.1. Kulturgeschichte	517
7.2. Texte	517
7.3. Sprache	518
KARTEN	
Bretagne	170
Wales	251
Cornwall	329
Irland	383
Schottland: Nordwesten	461

	SS.
SACHINDICES	519
I. Linguistischer Sachindex	519
1. Sprachen und Dialekte	519
2. Phonetik	523
3. Morphologie	530
4. Syntax	533
5. Wortschatz	535
6. Schreibung und Alphabete	538
7. Begriffe der Sprachwissenschaft	539
II. Literaturwissenschaftlicher Sachindex	543
1. Gattungen	543
2. Texte (nach Titeln)	546
3. Übermittlung literarischer Texte	556
4. Autoren literarischer Texte	557
5. Literarische Personen und Motive	559
6. Topoi	565
7. Metrik (einschl. Strophenformen)	566
8. Begriffe der Literaturwissenschaft	567
III. Kulturwissenschaftlicher Sachindex	568
1. Bretagne	568
2. Cornwall	571
3. Gallien	572
4. Irland	573
5. Keltiberer und Lusitanier	575
6. Man, Insel	575
7. Schottland	576
8. Wales	579
IV. Zweisprachige Glossare geographischer Namen	583
1. Bretonisch-französisch	584
2. Gälisch-englisch	588
3. Irisch-englisch	590
4. Kornisch-englisch	593
5. Kymrisch-englisch	594
6. Lateinisch-deutsch bzw. Lateinisch-heutige Landessprache	598

V. Autorenindex: Autoren und Herausgeber wissenschaftlicher Arbeiten (zu literarischen Autoren s. literaturwissenschaftlichen Sachindex s.v. <i>Autoren literarischer Texte</i>)	603
---	-----

WORTINDICES (Indices der als <i>linguistica</i> betrachteten Wörter):	613
--	-----

VI. Keltische Sprachen	613
------------------------	-----

1. Bretonisch	613
2. Gälisch	625
3. Galatisch	631
4. Gallisch	632
5. Irisch	635
6. Keltiberisch	651
7. Kornisch	653
8. Kymrisch	655
9. Lepontisch	672
10. Lusitanisch	672
11. Manxisch	673
12. Piktisch	673
13. Urkeltisch (rekonstruiert)	673

VII. Germanische Sprachen	675
---------------------------	-----

1. Alemannisch	675
2. Deutsch, s. auch <i>alemannisch</i>	675
3. Englisch	679
4. Gotisch	685
5. Niederländisch (einschl. Niederdeutsch, Altsächsisch)	685
6. Oberdeutsch	685
7. Skandinavisch (dänisch, isländisch, norwegisch, schwedisch)	686
8. Urgermanisch (rekonstruiert)	687

VIII. Romanische Sprachen (einschließlich Lateinisch)	687
---	-----

1. Französisch	687
2. Italienisch	690
3. Lateinisch	691
4. Portugiesisch	694
5. Rumänisch	695
6. Spanisch	695

	SS.
IX. Slavische Sprachen	695
1. Polnisch	695
2. Russisch	695
X. Griechisch (Altgriechisch)	696
XI. Indogermanisch (rekonstruierte Ursprache)	697
XII. Finnisch	698
VERZEICHNIS DER ABKÜRZUNGEN	699
1. Sprachennamen	699
2. Grammatische Termini	700
3. Buchtitel u.ä.	701
4. Konventionelle Zeichen	701